





Conception et cartographie : L'Explorat 02 96 33 10 41 • ©Guingamp Paimpol Agglomération • Couverture : Guingamp© Loeil de Paco
Impression : Vincent Imprimeries • Traductions : L Watson / C Kohig / Eva Joule



LÉGENDE

- Panorama / Panoramic view / Ausblick
- Plage / Beach / Strand
- Plage de galets / Shingle Beach / Steinstrände
- Port / Port / Hafen
- Phare / Lighthouse / Leuchtturm
- Excursion maritime / Sea trips / Bootsausflüge
- Musée / Museum / Museum
- Site du Conservatoire du littoral / "Coastal conservation agency sites" / "Naturgeschütztes Küstengebiet"
- Site naturel protégé départemental / Protected natural sites / Regionales Naturschutzgebiet
- Site Bretagne Vivante
- Rivière Sauvage / "Wild Rivers in Europe" / "Naturbelassener Fluss"
- Station VTT du Léguer / Léguer Mountain biking / Mountainbikestrecke des Léguers
- Port d'intérêt patrimonial / Heritage port / Geschichtsträchtiger Hafen
- Petite Cité de Caractère® / "Little town of character®" / "Reizvolles Städtchen®"
- Commune du Patrimoine Rural de Bretagne / "Brittany rural heritage commune" / "Ländliches Kulturgut der Bretagne"
- Station Verte / "Green holiday site" / "Grüne Station"
- Village Etape / "Village Etape" (a range of services for travellers) / "Empfohlenes Etappendorf"
- Aire de services pour camping-cars / Motorhome service area / Service Bereich für Wohnmobile
- Siège de Guingamp-Paimpol Agglomération / Local authority administrative centre / Sitz des Gemeindeverbands
- Office de Tourisme / Tourist office / Fremdenverkehrsbüro
- GARE Gare ou arrêt de trains / Station / Bahnhof
- BUS Réseau de transport départemental BREIZHGO / Local transport network / Lokales Verkehrsnetz
- TGV Gare TGV / Station / Bahnhof
- 2h34 en TGV Paris > Côtes d'Armor en TGV 2h34

RANDONNÉES

- Sentier de grande randonnée (GR®34) / Hiking trail / Wanderweg
- Mon Tro Breizh / hiking trail / Wanderweg
- GR® de Pays Trégor Goëlo / hiking trail / Wanderweg
- Véloroute "La Vélomaritime" / The Vélomaritime cycle route / Küstenradweg "La Vélomaritime"
- Véloroute Ar Wenodenn / Ar Wenodenn cycle route / Küstenradweg Ar Wenodenn

Km \ Min	Bégard	Belle-Isle en-Terre	Bourbriac	Callac	Guingamp	Paimpol	Pontrieux
Bégard		19	27	38	18	43	20
Belle-Isle en-Terre	13		24	21	19	52	34
Bourbriac	24	21		25	13	45	34
Callac	32	19	23		30	1h	50
Guingamp	18	21	12	30		40	20
Paimpol	30	56	45	63	30		25
Pontrieux	16	32	28	45	17	17	

Nous nous engageons à votre service, et aux côtés du réseau local, pour un accueil et des services d'excellence, et dans une démarche environnementale et sociétale responsable.

Un engagement certifié :

Votre avis nous intéresse
Your opinion really matters / Wir möchten Ihre Meinung kennen

Offices de Tourisme de France · Qualité Tourisme · Office de Tourisme Classé · Marianne République Française

















GUINGAMP

Petite Cité de Caractère ®

"Little town of character" / "Reizvolles Städtchen"

Étape du Mystère Abgrall

DEMAT Guingamp Baie de Paimpol TOURISME

Période d'ouverture

Opening period • Öffnungszeiten

OFFICE DE TOURISME DE GUINGAMP

1 Place du Champ au Roy - 22200 Guingamp

Tél : +33 (0)2 96 43 73 89

Ouvert toute l'année

Open throughout the year

Das ganze Jahr geöffnet

Nos horaires d'ouverture sont susceptibles d'évoluer. Retrouvez nos horaires à jour sur :

Our opening hours may be subject to change. For up-to-date information:

Unsere Öffnungszeiten können sich ändern. Die jeweils aktuellen Öffnungszeiten finden Sie auf:

www.guingamp-paimpol.com

tourisme@guingamp-paimpol.com

19 mars 1962 (rue du) F4/F5
48ème Régiment d'infanterie (rue du) D4
Abbaye (rue de l') E6
Abbé F.Dobet (rue) D5
Ajoncs d'Or (impasse des) E1/E2
Aqueduc (chemin et rue de l') F2/F3
Armor (rue de l') G1/F3
Berthelot (rue M.) E4
Bizos (rue Paul) G5
Blé (rue au) F3/F4
Bourbriac (route de) F5/F7
Botrel (rue théodore) H6
Braille (rue de la) F2
Brasserie (rue de la) F3
Brest (route de) C3
Briand (place Aristide) H6
Brizeux (rue Auguste) C3/D3
Buzulier (rue Jean) F2
Cadolan (rue de) G5/F5
Cadolan (chemin de) G6
Callac (route de) D5/E5
Calloch (rue J.P.) H6
Capucins (rue des) G4/H4
Carmélites (rue des) E3/F3
Carnot (rue Sadi) I5
Caserne (venelle de la) D4
Cassin (rue René) C2/D2
Castel Pic (venelle de) F2
Châtaigniers (allée des) E1/F1
Château (place du) F4
Châteaubriand (rue F.-R.) E3
Centre (place du) F3
Champ au Roy (place du) F4
Chêne vert (rue du) D2
Cheval (rue H.) D3
Chèvres (rue aux) F5
Cité de la Chesnaye F6
Clemenceau (bd Georges) G5
Colline (rue de la) F2
Conan (rue Y.) H6
Corlay (route de) F5/F6
Corneille (rue) D3
Cosquer (rue du) F3
David (rue C.) D5
Docteur Corson (rue du) E4
Douet (rue du) F2
Doumer (rue P) E4
Dunant (rue H.) D5
Duval (place Angela) G4
Écoles de la Madeleine (rue des) ..D5
Écoles Saint-Sauveur (rue des) E3
Enfer (venelle de l') F4
Ernest-Renan (rue) F3
Étang du Prieur (rue de l') H4
Fardel (rue) F3
Faven (rue) D5
Féval (rue Paul) H5/H6
Fichoras (rue) B2/C3
Follezou (rue Marie) C3
Fougères (rue des) E2
Four SainteSauveur (rue du) E3
Gambetta (rue) I5
Général de Gaulle (rue du) F3/G3
Général de Sonis (rue) H4/H5
Général Leclerc (rue du) E2/F3
Général Nicol (rue du) D3/E4
Général Pastol (rue du) D4
Genêts (rue des) E2
Girard (rue P) E3
Gourlanod Nevez (rue) C3
Grand Trotrieux (rue du) F4
Guyomar (rue P.) G4
Halles (places des) F3
Halles (venelle des) F3
Hermitage (rue de l') F2
Ile Adam (rue V. de l') H5
Kennedy (avenue John F.) D3/E3
Ker Naon (rue de) E1/F1
Ker Uhelan (rue) E1/E2
Kerfant (rue H.) F3
Kernéjo (rue de) H5
Kersalic (rue de) C3/D3
Laurens de la Barre (rue) H5
Lavoisier (rue) G5
Le Braz (rue A.) G5
Le Cun (place André) D3
Le Cun (rue G.) D5
Le Flem (rue P) H6
Le Goffic (rue Charles) H6
Le Hénaff (rue) D5
Le Monnier (résidence) F2
Le Moal (rue J.) F4
Libération (place de la) G4
Loigny (place de) H5
Lorgeré (rue A.) H5
Lutins (rue des) G3
Luzel (rue FrançoiseMarie) G5
Madeleine (rue de la) C5/E4
Maez Kamm (place) E1/F1
Maez Kamm (rue) E1/F2
Manoir (rue du) D2/D3
Maréchal Foch (rue du) D3/E4
Maréchal Joffre (rue du) F3
Marne (bd de la) G5/H5
Marquis (allée du) E5/E6
Martyrs de la Gestapo (rue des) ..H5
Mendès France (allée et bd) D3/E1
Ménez (rue F.) D5
Molière (rue) D3
Montbareil (rue) F2/F3
Morisot (rue Berthe) C3
Moulin de la ville (venelle du) F4
Moulin au Cuivre (rue du) B2/C3
Moyneuse (bd de) G5
Murio (place du) F2
Neuve du Collège (rue) G4
Notre-Dame (rue) F4
Ollivro (rue E.) G4
Parc Ste-Anne (rue du) H5
Passerelle (rue de la) E4
Pasteur (rue) G5
Paul (rue Marcel) G4
Pavie (rue A.) G4
Penguer (rue) E6/F7
Petit Lourdes (rue du) C2
Petit Trotrieux (rue du) F4/F5
Poincaré (rue) D3
Pompe (rue de la) F3
Ponts Saint-Michel (rue des) E4
Pors An Quen (rue) G3
Pourzou (rue) H4/H5
Pot d'argent (rue du) F3/F4
Racine (rue) D3/E3
Réaudin (rue) D5
Repos (place du) D3
Renan (rue) E3
République (place de la) F3
Ribot (rue T.) F4
Riou (rue Yves) G4
Ropartz (rue Sigismond) G5
Ropartz (bd Guy) H6
Rosiers (rue des) D5
Roudourou (venelle de) D4
Rouget de l'Isle (impasse) H5/I5
Rousseau (rue J.J) F3
Ruello (rue) F4/F5
Ruporzou (impasse) H5/I5
Rustang (rue) F5
Salaun (rue Y.) G4
Salles (rue des) E4
Séchoirs à lin (allée des) E3
Sérusier (rue Paul) D3/D4
Ste-Anne (rue) H4/H5
St-Jacques (venelle) F4
St-Jean (rue) B3
St-Julien (rue) H5
St-Léonard (rue) E2
St-Martin (impasse et rue) H4
St-Michel (île) E4
St-Michel (place et rue) E4
St-Nicolas (rue) G4
St-Sauveur (place) E3
St-Sauveur (rue) E3
St-Sébastien (rue et venelle) E4/F4
St-Yves (rue) E3/F3
Salles (rue des) E4
Sapeurs Pompiers (rue des) F3/F4
Thielmans (rue) H5
Tourelle (square de la) D2
Théodule Ribot (rue) F4
Trauzach (rue de) E3
Trauzach (venelle de) E3
Trinité (rue de la) G4/H4
Ty Plouz (chemin de l') F1/F2
Valentin (rue) F4
Vally (place du) F4
Vally (rue du) F4
Verdun (place de) G4
Verger St Martin (rue du) I4/I5
Voisin (rue G.) D5
Yser (rue de l') D1/E2

- Patrimoine religieux / Religious heritage / Religiöses Kulturgut
- Maison à colombage / Half-timbered houses / Fachwerkhäuser
- Patrimoine mégalithique / Megalithic heritage / Megalithisches Kulturgut
- Château / Château / Schloss
- Fontaine / Fountain / Brunnen
- Circuit du Vieux Guingamp / Tour of old Guingamp / Stadtparcours
- Parc et jardin / Park and Garden / Park und Garten
- Aire de jeux pour enfants / Children's play area / Kinderspielplatz
- Terrain multisports / Multisports court / Sportanlage
- Piste de roller / Roller-skating rink / Rollschuhbahn
- Skatepark / Skatepark / Skate Park
- Pump track / Pump track / Pump track
- Piscine / Swimming pool / Schwimmbad
- Tennis / Tennis court / Tennisplatz
- Aire de pique-nique / Picnic area / Picknickplatz
- Cinéma / Cinema / Kino
- Médiathèque / library / MediathekÅ
- Œuvre d'art contemporain / Contemporary art / Zeitgenössische Kunst
- Musée / Museum / Museum
- Salle de spectacle - Théâtre / Performance venue / Gastspielhaus - Theatre / Theater
- Siège de Guingamp-Paimpol Agglomération / Local authority administrative centre / Sitz des Gemeindeverbands
- Office de Tourisme / Tourist office / Fremdenverkehrsbüro
- TGV Gare TGV / Station / Bahnhof
- Halte TRAIN Halte train / Station / Bahnhof
- Box vélo / Bike box / Fahrradboxe
- BUS Réseau de transport régional BREIZHGO / Local transport network / Lokales Verkehrsnetz
- Réseau bus urbain / Urban transport network / Städtisches Strassennetz
- Parking autocar de tourisme / Tourist coach parking / Busparkplatz
- Aire de service camping-cars / Motorhome service area / Service Bereich für Wohnmobile
- Parking camping-cars / Motorhome parking area / Parkplatz für Wohnmobile
- Covoiturage / Car-sharing parking area / Mitfahrerparkplatz
- Gendarmerie / Police / Polizei
- Parking / Parking / Parkplatz
- Parking zone bleue / Blue zone parking/Kurzparkzone
- Hôpital / Hospital / Krankenhaus
- Toilettes / Toilet / Toilette
- Parcours de pêche / Fishing course / Fischereistrecke

CENTRE-VILLE GUINGAMP

MARCHÉS / MARKETS / MÄRKTE

GUINGAMP
- Mardi (marché d'appoint) / Tuesday / Dienstag
- Vendredi / Friday / Freitag
- Samedi / Saturday / Samstag

PABU
- Mardi : 16h - 19h (bio) / Tuesday / Dienstag
- Jeudi : 16h - 19h (bio) / Thursday / Donnerstag
- Vendredi : 16h - 19h (bio) / Friday / Freitag

PLOUMAGOAR
- Mercredi : 16h - 19h / Wednesday / Mittwoch

RANDONNÉES

- GR® de Pays Trégor Goëlo / hiking trail / Wanderweg
- Véloroute Ar Wenodenn / Ar Wenodenn cycle route / Küstenradweg Ar Wenodenn


La Plomée et la basilique

@Thibault Poriel


Maisons à pans de bois sur la place du centre

@Thibault Poriel






Sitis

@Thibault Poriel



Suivez nos guides

Rencontre avec les gens du pays

Avant d'être un repaire de créateurs, Paimpol est d'abord la Cité des Islandais. Embarquez avec nos guides, ils vous conteront cette épopée ainsi que les grandes histoires des **Petites Cités de Caractère® de Pontrieux et Guingamp ou encore la Belle Époque à Belle-Isle-en-Terre**.

Renseignez-vous à l'Office de Tourisme !

